FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備) 規例

FSD Re 浴咕塘地				egulation 9(1)			Serial Number		
消防處檔號 (Regulation 9(1)) (第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMI			30625 01561	16					
		CEF	RTIFICATE OF FIRE SER	VICE INSTAL		MENT			
Name of	Client 顧客姓名		消防	裝置及設備證	書				
Lee Wa	i Tong						ET.	SIDUMA (FE)	
Address	地址								
DD 110	Lot 629 ST & SU &, Lot 630	SB SS	516 & SB SS17, Kam Tin Ro	ad, Shek Kor	ig Yuen Long, NT		323		
Type of B	uilding 樓宇類型: Industrial :	-** C	70						
	uilding 樓宇類型: 図Industrial : Annual Maintenance		Commercial 商業 Domest			premises 持牌 ————————————————————————————————————		tutional 社團	
rant 1 A	ONLY	or equi	rdance with Regulation 8(b) of the pment which is installed in any pr	emises shall have	e such fire service installation	n or equipme	nt inspected by	registered contractor	
第一部	了只適用於年檢事項	at least	once in every 12 months. 根據消 名註冊承辦商檢查該等消防裝置或	防(裝置及設備)共	l例第八條(b)款,擁有裝置在	E任何處所內的	的任何消防裝置或	設備的人,須每12個	
Code 編碼	T				The second second second second		tion Date	Next Due Date	
(1-35)	Type of FSI 裝置類型	2	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	51757	成日期 M/YYYY)	下次到期日 (DD/MM/YYYY)	
	1 no. 4 kg Dry Powd	er		Conform	ns with FSD	(DD/WIII	W(1111)	(DD/WIW/TTTT)	
24	F.E.	CI	at entire area.	requiren		09/01	1/2024	08/01/2025	
				requirer	ients.				
	三部 Installation / Modifica	ation /	Repair / Inspection works	裝置/改裝/修	里/檢查工作				
Code 編碼	Type of FSI 裝置類型		Location(s)位置		of Work Carried out		on Condition	Completion Date 完成日期	
(1-35)				穷	民成之工作內容	狀	況評述	(DD/MM/YYYY)	
24	1 no 5 kg (O) [[Conform	ns with		
24	1 no. 5 kg CO2 F.E.		at entire area.	Newly re	placed.	Secretary and a second second second	uirements.	09/01/2024	
	C 41 D D					<u> </u>			
24	6 nos. 4 kg Dry Powo F.E.	ier	at entire area.	Newly re	placed.	Conform		12/01/2024	
				4		FSD requ	uirements.	28 Y My 15 Mar.	
Dod 2 4	一如 Data - ta - 担 - 提 - 克								
Code	三部 Defects 損壞事項								
編碼	Type of FSI 裝置類型		Location(s)位置		Outstanding Defects 未付	修缺點	Con	nment on Defects	
(1-35)						24-15-17-18-18-18		缺點評述	
								4	
Remark 備	註				Authorized		Seite Seite	Street Street	
					Signature:	-	X	For FSD	
					受權人簽署	MI	nn	use only	
We hereby	certify that the above installation	s/equipn	nent have been tested and found	to be in efficient	/ NA/	ong/Hon	g Ching		
orking ord quipment :	er in accordance with the Codes and Inspection, Testing and Mai	of Pra	ctice for Minimum Fire Service of Installations and Equipment	Installations and	ESD/BC No. [2 (2525		Inspected	
me to time	by the Director of Fire Services. D	efects a	re listed in Part 3.		消防處註冊號碼 RC	3 / 0625	RC/		
大君此證明	月以上之消防裝置及設備經試驗,認 計則與裝置及設備之檢查測試及保	豆明性能 養守則的	良好,符合消防處處長不時公佈的 規格,損壞事項列於第三部.	最低限度之消防	Company Name: 公司名稱 W/	ong Hon	a China	Key-in	
			應張貼於大廈或		-	ong non	y criniy		
			的處人員查核		Telephone: 275	517813		= L	
Th:		-12.4/12	THE PARTY		聯絡電話 2/2			Verified	

12/01/2024

This certificate should be displayed at prominent location of the building or

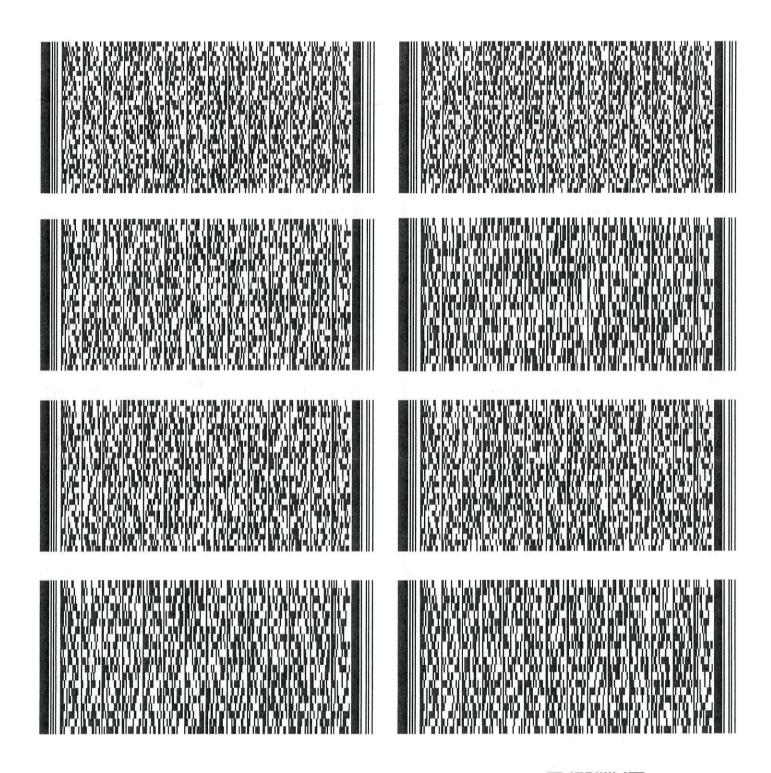
premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Serial Number

30625015616

Name of Client 顧客姓名

Lee Wai Tong





FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(裝置及設備)規例

(Regulation 9(1))

Serial Number 10110013569

FSD Ref.: 消防處檔號

	CEI	(第7) RTIFICATE OF FIRE SERVI	几1除(1) <i>訳)</i> ICE INSTALI	ATION AND FOLIE	MENT		
Name of	Client 顧客姓名		造型及設備證		MEM		
Lee Wai						EUM	NAMES OF THE
Address	地址	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	- In a second				40000000000000000000000000000000000000
DD 1101	Lot 629 ST & SU &, Lot 630 SB S	516 & SB SS17, Kam Tin Roa	d, Shek Kong	g Yuen Long, NT			
Type of Bu	ilding 樓宇類型: Industrial 工業 [Commercial 商業 ☑ Domestic	住宅 Comp	oosite 綜合 Licensed	premises 持牌處所	Institu	itional 社團
en auguses un mit	ONLY or equ	ordance with Regulation 8(b) of the R ipment which is installed in any pren t once in every 12 months. 根據消防 名註冊承辦商檢査該等消防裝置或訟	nises shall have (裝置及設備)規	such fire service installation	on or equipment inspe	cted by a	registered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment	on Condition 狀況評述	Completion Da 完成日期 (DD/MM/YYY		Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	at entire area.	Conform requirem	s with FSD ents.	09/01/2024	1	08/01/2025
12	Exit Signs	at entire area.	Conform requirem	s with FSD ents.	09/01/2024	1	08/01/2025
Part 2 第	三部 Installation / Modification /	Repair / Inspection works 数	走置/改裝/修理	型/檢查工作			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Nature	of Work Carried out 成之工作內容	野況輕迷 完		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
13	MFA System	F.S. Control Panel	Newly replaced battery x	place standby 2 nos.	Conforms wi FSD requiren		09/01/2024
4,1	the property was to be a second	The state of the s	25%	STREET TO STATE OF THE STREET, AS A			
Part 3 第	三部 Defects 損壞事項					-	
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 装置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 未	修缺點	Com	ment on Defects 缺點評述
					D		
Remark 備	註			Authorized Signature:		eite Eng	For FSD
IAA/a harab	and if the history is a tell all and a sur-			受權人簽署 L Name: L	Vong Hong Ch	ing	use only
working ord Equipment	y certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pr and Inspection, Testing and Maintenan by the Director of Fire Services. Defects	actice for Minimum Fire Service Ir ce of Installations and Equipment	nstallations and	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼		2 / 0203	Inspected
	明以上之消防裝置及設備經試驗,證明性 守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則		最低限度之消防	77 L7 L	/ai King Fire		Key-in
	如證書涉及年檢事項 處所當眼處以供	The state of the s		Telephone:	ngineering Co). 	
	のピアル 田 P以及ルストライ certificate should be displayed at ises for FSD's inspection if any a	prominent location of the bui		柳柏龍西	2/01/2024		Verified

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 6a0c-1efc-ccb1-4454-100f-353d-0266-9735



10110013569

Name of Client 顧客姓名

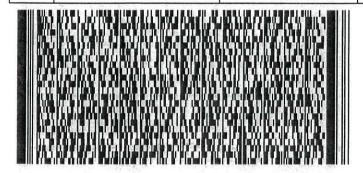
Lee Wai Tong

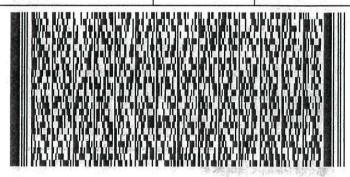
Part 1 Annual Maintenance ONLY

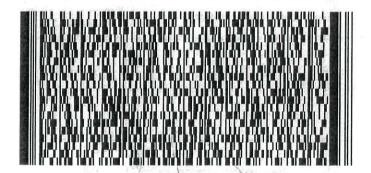
第一部 只適用於年檢事項

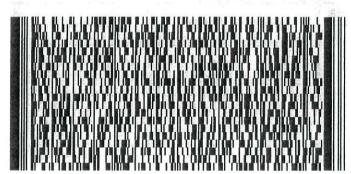
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

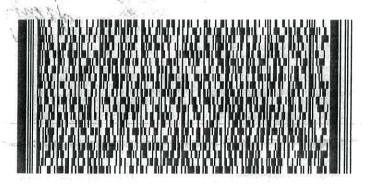
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
13	MFA System	at entire area.	Conforms with FSD requirements.	09/01/2024	08/01/2025
23	Hose Reel	at entire area.	Conforms with FSD requirements.	09/01/2024	08/01/2025









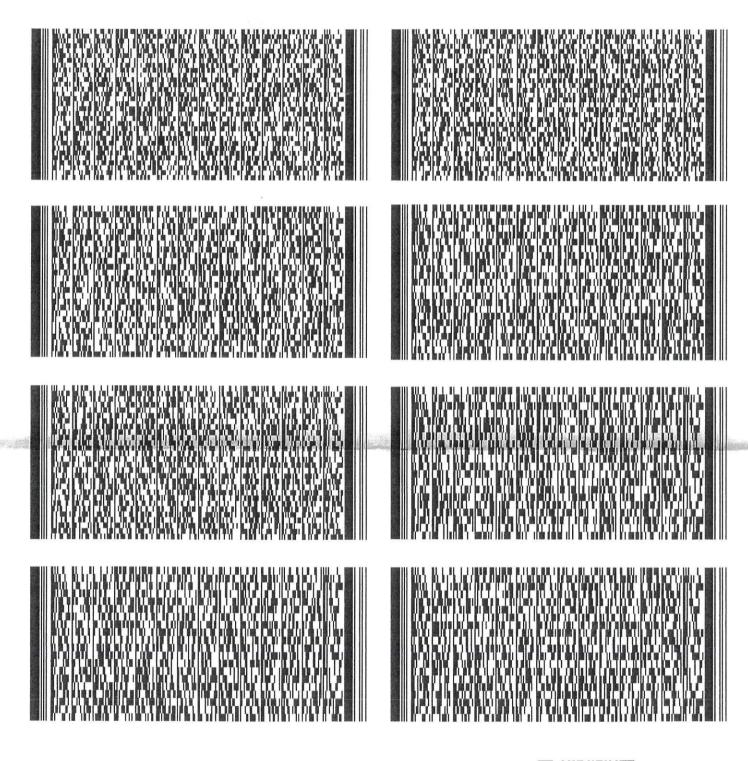




10110013569

Name of Client 顧客姓名

Lee Wai Tong





Fire Notes:

Part 1:

New hose reel set c/w 30 m long rubber hose. HR jet nozzle,hose guide,nozzle cabinet and etc

4.0 kg Dry Powder type fire extinguisher

9.0 litre Foam type fire extinguisher

FS Pump (for hose reel only)

Break Glass Call Point

Ø150 mm Fire Alarm Bell

Visual Alarm Device

Gate Valve

--- Fencing Line

Non-return Valve

Legend:

Ø

3. Fire alarm system shall be provided to the entire building in accordance with BS 5839 : Part 1 : 2002 + A2:2008 and FSD Circular Letter No.1/2009. One actuating point and one audio warning device to be located at each hose reel point. This actuation point shall be include facilities for fire pump start and audio/visual warning device initiation: ⊗ 5 kg 5.0 kg CO2 type fire extinguisher

in accordance with BS 5266: Part 1 and BS EN 1838;

4. The 2 m3 FS water tank and FS pump for the modified hose reel system shall be indicated on plans; and

1. Sufficient emergency lighting shall be provided throughout the entire building

2. Sufficient directional and exit sign shall be provided in accordance with BS 5266:

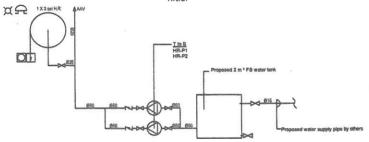
5. Portable hand-operated approved appliance shall be provided as indicated on plans.

6. The hose reels to entsure that every part of each part of each building can be reached by a length of not more than 30m of hose reel tubing.

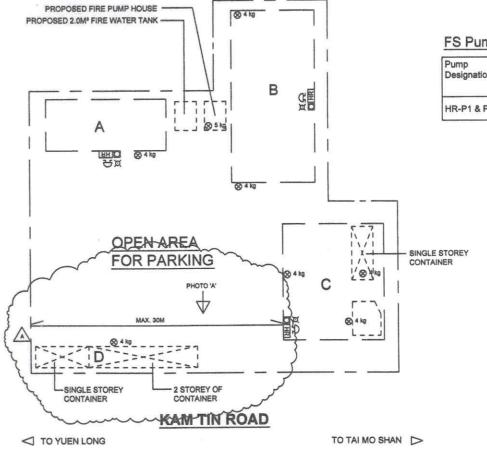
- A WAREHOUSE FOR STORAGE (13.5mx5.8m=78.3m sq.)
- B WAREHOUSE OF VEHICLES PARTS STORAGE (19.3mx9.4m=181.4m sq.)
- C ONE CONTAINER FOR OFFICE(6.0mx2.4m=14.4msq.) AND ONE WAREHOUSE FOR STORAGE (3.9mx3.2m=12.5msg.) UNDER PORCH (13.2mx11.4m=150.5m sq.)
- D 3 NO CONTAINER FOR STORAGE(6.0mx2.4m+12.2mx2.4mx2=73msq.)

CONTAINER FOR OFFICE(NONUSER) CONTAINER CONTAINER (NONUSER) (NONUSER)

ELEVATION FOR AREA 'D' n.t.s.



Schematic Piping Line Diagram of Modificated Hose Reel System(N.T.S.)



FS Pump Schedule:

Pump Designation	Flow Rate (I/min)		Motor Rating (kw)
HR-P1 & P2	100	600	2.2

AS PER FSD COMMENT DATE BY

KEI YIP FIRE ENGINEERING LTD

Rm. 727A, Block 1, Wang Cheong Fectory Estate, Cheung She Wan, Kowloon Emell: yuenfatco@yahoo.com.hl

Fex: (852) 2748 0011 Tel.: (852) 2387 8772

PROJECT :

"OPEN STORAGE" OF CONSTRUCTION MACHINERY OF PRIVATE VEHICLE & VEHICLE PARTS FOR A PERIOD YEARS IN "RESIDENTIAL GROUP D" ZONE D.D.110 LOTS 629 S.T., 629 S.U., 630 S.B.SS16 & 630 S.B. SS17 SHEK KONG SAN TSUEN, KAM TIN ROAD. YUEN LONG

TITLE :

FIRE SERVICES INSTALLATION LAYOUT PLAN

DRAWN BY:	KANT
CHECKED BY:	CAD
DRAWING NO. :	
T.P.B. REF. NO. :	A/YL-KTN/252
DATE:	27-02-2010
SCALE:	1:300